

E N T R E V I S T A

Saúde do Trabalhador: possibilidade ou utopia?

Entrevista com Asa Cristina Laurell*

Salud del Trabajador: posibilidad o utopía?

Ana Inês Simões Cardoso de Melo

Monica de Jesus Cesar

Mariela Natalia Becher**

Tendo em vista o dossiê desta edição, que se volta ao tema “Trabalho, Saúde e Ambiente”, principalmente a partir da abordagem das relações trabalho-saúde, ainda que não lhe seja exclusiva, o convite a Asa Cristina Laurell para nossa entrevista é mais do que uma satisfação; é, sobretudo, a afirmação de sua pertinência e reconhecimento. Afinal, a entrevistada integrou o grupo daqueles que construíram a Medicina Social Latino-americana em seu primórdios e que reverberou no solo fértil e de referência ao Movimento e Reforma Sanitária e, mais especificamente, à construção da área de Saúde Coletiva e, em seu interior, do campo da Saúde do Trabalhador no Brasil.

Retornar a Asa Cristina Laurell, hoje, e convidá-la a nos dar esta entrevista – ainda que não esteja mais diretamente desenvolvendo pesquisas desta temática – significa, assim, o reconhecimento de suas contribuições e o alento para reafirmar os princípios e referências teóricas desta abordagem crítica e de ruptura quanto às concepções e práticas junto às relações trabalho/saúde. Mas, não só. Sobretudo, queremos, com isso, contribuir para que as novas gerações conheçam e reconheçam os fundamentos e proposições desta perspectiva crítica a fim de avançar junto às questões de saúde dos trabalhadores na atualidade.

Com a palavra – e com nosso agradecimento –, Asa Cristina Laurell:

*Asa Cristina Laurell es médica, sanitarista y socióloga. Trabajó muchos años como docente-investigadora antes de asumir el cargo de Secretaria de Salud de la Ciudad de México en el gobierno de Andrés Manuel López Obrador. Actualmente es consultora e investigadora independiente. Correspondência: E-mail: <asa@asacristinalaurell.com.mx>; Web: <asacristinalaurell.com.mx>.

** Entrevista realizada virtualmente, via Skype, e por escrito, em novembro de 2013, pelas Profas. Dras. Ana Inês Simões Cardoso de Melo, Monica de Jesus Cesar e Mariela Natalia Becher, integrantes da Equipe Editorial da revista “Em Pauta: teoria social e realidade contemporânea” e docentes da Faculdade de Serviço Social da Universidade do Estado do Rio de Janeiro (FSS/UERJ). Correspondência: Rua São Francisco Xavier, 524, Bloco D, 8º. andar. Bairro Maracanã – 20.550-013 – Rio de Janeiro/RJ – Brasil. E-mail: <iness@infolink.com.br>; <mojcesar@gmail.com>; <marieabecher@gmail.com>. Uma versão final foi submetida e revisada por Asa Cristina Laurell que, então, concordou com sua publicação.

Em Pauta – Su contribución, junto con otros estudiosos de la Medicina Social Latinoamericana, fue esencial para el proceso de fundación del campo de la Salud del Trabajador, en Brasil y en otros países de América Latina. Se podría decir que este trabajo fue de siembra, constituyéndose, a partir de este momento, los fundamentos del abordaje de las relaciones de trabajo-salud en la perspectiva crítica y de compromiso con la clase trabajadora. En su opinión, ¿cuáles son las principales consecuencias que trajo esta delimitación para el campo de la Salud del Trabajador?

Asa Cristina Laurell – Yo creo que esa reformulación teórico-metodológica y técnica que se hizo abrió otra manera, totalmente distinta, de ver el problema que antes se había abordado – más bien como Salud Ocupacional. Permitía develar lo que ocurre en los centros de trabajo, que era algo muy poco conocido en realidad, porque solamente se trabajaba o bien sobre accidentes o bien sobre enfermedades ocupacionales muy definidas. Con esa re-conceptualización se pudo develar como una actividad que es fundamental para el hombre, el trabajo en sentido genérico, contiene una serie de relaciones que se expresa en la salud de muy distintas maneras. Eso también significó una re-conceptualización del campo de Salud del Trabajador que conducía también a la necesidad de formular un cambio metodológico que ya estaba sugerido en esa teorización. Y también, y creo que esa es una cuestión interesante, se involucró directamente la experiencia obrera o del trabajador respecto a su propia salud. Sobre todo, eso fue muy importante para el tema de las cargas laborales ya que, en mi opinión, es casi imposible conocer detalladamente el proceso laboral a menos que se cuente con la ayuda de la experiencia obrera.

Las cargas laborales son aquellos elementos del proceso laboral que nos permiten entender cómo trabaja el trabajador, y cómo utiliza el cuerpo en ese trabajo y la manera como está constituido el proceso laboral; proceso laboral que a su vez está determinado por el proceso de valorización, o sea el proceso de generación de valor. Las cargas laborales entonces son los elementos del proceso laboral que permite entender cómo se utiliza la mente y el cuerpo del trabajador. Eso a su vez es la base sobre la cual se constituyen las características nexos bio-psíquico. Pueden tener un efecto positivo o bien un efecto negativo.

Em Pauta – Obviamente que en la fundación de este campo se entiende que las concepciones y prácticas, en función de las relaciones de trabajo-salud, integran también la dimensión del medio ambiente; esto sería pensar en la producción industrial, por ejemplo, las intermediaciones de las empresas. Pero, sobre todo, se trata de reconocer la unidad entre producción y consumo ¿Podemos considerar que ese abordaje fue suficientemente aprehendido o hay, aún hoy, una tendencia de que la propia cuestión del trabajo aparezca subordinada a la del medio ambiente?

Asa Cristina Laurell – Yo creo que esa pregunta no está totalmente bien planteada porque lo que estamos viendo es que nosotros originalmente no dedicábamos muchos estudios a lo que es el ambiente fuera de la fábrica. Luego lo incluimos en lo que era el trabajo dentro de la fábrica. Y hoy lo que encontramos es una inversión de esa relación porque hoy hay mucho trabajo investigativo sobre el medio ambiente, particularmente aquel que no pone en el centro al trabajo. Yo creo que ha habido un corrimiento en los temas de la investigación médico-social.

Em Pauta – Pero en el área principalmente de la salud: ¿el trabajo, hoy, es un elemento que viene siendo desconsiderado?

Asa Cristina Laurell – Quiero señalar una cosa que creo que es muy importante. Yo dejé de trabajar ese tema a finales de los años 80'. Entonces yo no estoy muy actualizada en la literatura de hoy. Aquí en México hay gente trabajando sobre el trabajo. Yo sé que por ejemplo Jaime Breilh, en Ecuador, lo está haciendo, pero no estoy actualizada de la literatura.

Em Pauta – Algunos autores vienen destacando que el abordaje de las relaciones de trabajo-salud, a partir del reconocimiento de la categoría central marxiana de proceso de trabajo fue pensada teniendo como referencia la producción industrial, lo que ciertamente exige su actualización hoy, cuando se considera la extensión del sector de servicios. Le pedimos que comente esta ponderación.

Asa Cristina Laurell – No pienso que haya sido pensado sólo en función del trabajo fabril, incluso nosotros mismos hicimos varios estudios sobre trabajo en los servicios (servicios de transporte, educativos). En Argentina hay un estudio muy importante sobre el proceso de trabajo y las condiciones de trabajo de los maestros de Jorge Cohen, donde se utilizaba el mismo tipo de enfoque. Una de las ventajas de estudiar el proceso laboral es que ese proceso laboral concreto se da en los servicios, en la agricultura, incluso en el trabajo doméstico. El tema en todo caso es cómo eso se articula con el proceso de valorización. Estamos viendo el proceso de valorización como el elemento que determina cómo se comporta el proceso laboral, entonces el problema no está en todo caso en si se puede estudiar el proceso laboral de los servicios o del trabajo doméstico, sino el tema es cómo uno piensa esa articulación entre el proceso de valorización y el proceso laboral. En la teoría marxista, tal como lo plantea Marx, el proceso de trabajo o el proceso de producción se puede desdoblar conceptualmente en dos procesos, el proceso laboral que es el proceso concreto, de cómo se realiza el trabajo, y el proceso de valorización. En la forma como yo trabajé esto, el proceso de valorización determina cómo se conforma el proceso laboral.

Em Pauta – Por lo que entendí de su respuesta, la categoría proceso de trabajo continúa válida. Lo que se hace necesario es articularla a cómo se da

el proceso de valorización, cuáles son las exigencias actuales del proceso de valorización. O sea, no perdió importancia analítica la categoría proceso de trabajo, sino que, tanto en aquel momento como hoy, implica entender el proceso de trabajo en función del proceso de valorización en cada contexto histórico.

Asa Cristina Laurell – Así es. Yo te podría decir: si somos ortodoxos, en el trabajo en servicios privados hay un proceso de valorización. El tema, en todo caso, sería preguntarse en los servicios públicos en qué consiste el proceso de valorización. Ese es incluso uno de los temas que Sergio Arouca discute en su tesis de doctorado, si los servicios de salud generan plusvalor o no. Que lo hacen en los servicios privados de eso no cabe duda, claro que lo hace. Podría haber alguna duda de cuál es el proceso de valorización en los servicios públicos. Sin embargo, creo que se puede hacer un análisis de cuáles son los elementos que determinan cómo se realiza el proceso laboral concreto en los servicios públicos, para poder hacer esa relación entre proceso de valorización y proceso laboral. Aunque no necesariamente sea un proceso de valorización en el sentido original marxiano.

Em Pauta – Para trabajar lo público habría que hacer una serie de mediaciones para comprender, entonces, cuál es el papel que lo público tiene en la reproducción del capital en general. ¿Es así?

Asa Cristina Laurell – Eso podría ser. Yo creo que en cada caso concreto habría que ver esa cuestión. En esos términos también un trabajo muy importante hoy es el trabajo informal donde el proceso de explotación, digamos, ocurre por otras vías que aquellas clásicamente presentes en un proceso productivo en la industria.

Em Pauta – Usted está pensando en la fragmentación, en la subcontratación en cascada, en la informalidad en un sentido amplio de la palabra, en las múltiples modalidades de inserción en el mundo del trabajo hoy. ¿Es eso?

Asa Cristina Laurell – Exactamente.

Em Pauta – Hoy, considerando la extensión de la base microelectrónica en la producción de bienes y servicios, al lado de las estrategias adoptadas por las tecnologías de la organización social de la producción, propias al momento de la “acumulación flexible” se evidencia un conjunto de cargas de trabajo y de padrones de desgaste que casi eliminan las “diferencias” entre los procesos de trabajo, con una tendencia creciente de aumento de enfermedades osteo-musculares, lesiones por esfuerzos repetitivos y trastornos mentales. ¿Cómo ve usted ese proceso?

Asa Cristina Laurell – No solamente, cuando uno quiere trabajar sobre la relación trabajo-salud hay una serie de formas bajo la cual se da esa relación entre el proceso laboral y el proceso de valorización del capital. Y eso no

se puede generalizar – cada proceso laboral es específico. En esos términos creo que no se puede decir que ahora... a lo mejor, se puede plantear que la base microelectrónica en la producción tiende a dar una forma de desgaste específico. En todo caso, eso fue lo que nosotros hicimos en el libro “El desgaste obrero”. Porque ahí hicimos una clasificación de los distintos tipos de procesos laborales para ver cuáles son los elementos básicos de esos tipos de procesos laborales y ahí hicimos algunas inferencias. Por eso en todo caso creo que hay que identificarlo luego en estudios bien concretos.

Em Pauta – Esa es una generalización que necesita ser vista en cada proceso, en cada particularidad del proceso laboral.

Asa Cristina Laurell – Independientemente de que haya una extensión de la base microelectrónica, en muchas partes, sigue habiendo otros tipos de procesos de trabajo. A lo mejor lo que vale la pena hacer es clasificar, el proceso laboral basado en la microelectrónica tiene tales y tales y tales características, lo que se expresaría en tales y tales problemas de salud. Pero, para verificar que así sea, para ese tipo de proceso laboral, habría que también hacer estudios concretos para verificar que así es.

Em Pauta – ¿Continúan válidas, entonces, las categorías tratadas en aquella época?

Asa Cristina Laurell – A mi criterio sí, absolutamente. Tenemos distintos tipos de procesos laborales. A inicios de los ‘80 estaban los procesos laborales fordistas, de flujo continuo, etc. etc. Y en función de eso nosotros hicimos una especie de clasificación de los procesos laborales. El proceso laboral, con base en la microelectrónica, ¿es un nuevo tipo de proceso laboral? Es un proceso laboral que se puede analizar como tal, ver cómo se extrae el plus valor en esos procesos.

Les voy a dar un ejemplo. Un problema muy grave que está ocurriendo en prácticamente todo el mundo en este momento tiene que ver con los nuevos procesos de explotación minera. Esos procesos son típicamente de producción industrial, pero están teniendo una serie de nuevos elementos que no existían anteriormente. Que dicho sea de paso, tienen implicaciones para el medio ambiente muy graves. El uso de cierto tipo de químicos, sobre explotación del agua, etc. etc. A mi modo de ver, lo novedoso y lo metodológicamente importante que se formuló como un marco teórico-metodológico en Medicina Social es, precisamente, la posibilidad de no decir solamente “el capitalismo genera daños a la salud”, sino poder meterse dentro de cómo ocurre. Todos estábamos de acuerdo en que hay una determinación socio-económico-política del proceso de salud-enfermedad. Pero, en el momento en que teníamos que responder a través de qué mecanismos ocurre eso, no era suficiente decir que era una determinación histórica, por tanto socio-económico-política del proceso de salud-enfermedad, sino que había que responder a la pregunta, y cómo ocurre

esto. Porque eso es lo que da la especificidad y eso lleva a preguntarse cómo están históricamente determinados los procesos biológicos. El vínculo entre lo social y lo biológico es lo que se tiene que desentrañar. No puede ser, como al inicio lo fue, una caja negra entre lo social y lo biológico. Y una de las cosas que yo planteé, en aquel momento, y que sostengo, todavía, aunque no lo he desarrollado más, es que hay formas históricas específicas de la biología y los procesos psíquicos humanos, y eso es lo que llamé el “nexo bio-psíquico humano”.

Em Pauta – ¿También hay una particularidad de territorios nacionales y regiones?

Asa Cristina Laurell – Uno puede decir que donde predomina la extracción del plus valor absoluto hay un cierto tipo de desgaste que ocurre. Pero generalmente hay una mezcla de distintas formas de producción y por lo tanto también hay una mezcla de los distintos patrones de desgaste.

Em Pauta – Una de las principales características de la Salud del Trabajador, tanto en el ámbito de la concepción teórica, como en las proposiciones de las prácticas, en la esfera de la intervención, es la afirmación del trabajador como sujeto activo y protagonista de las acciones. Considerando los procesos re-estructuradores y des-estructuradores de los mercados de trabajo, que alcanza el colectivo de los trabajadores, sus formas de representación y lucha, ¿cómo mantener la participación de los mismos frente al debilitamiento del poder sindical y de su combatividad?

Asa Cristina Laurell – Esa es la pregunta que todos nos estamos haciendo, pero es una pregunta sobre cuáles pueden ser las políticas. Algunos proponen que se globalicen los sindicatos. Pero ese no es un problema específico de la salud del trabajo. Es un tema que va mucho más allá de esa temática en especial.

Em Pauta – Sí, pensando en que la Salud del Trabajador también toma parte de lo que significa ese trabajador como sujeto colectivo, trabajadores cada vez más precarizados, con menos salud, más fragmentados, hay una imposibilidad mayor de una organización colectiva que también le permitiría una lucha por un tipo de salud en su proceso de trabajo, que en otro momento existió...?

Asa Cristina Laurell – Y podría volver a existir y existe en algunas partes, ¿no? Entonces, si lo vemos históricamente, el punto más alto de la lucha por la salud de los trabajadores yo diría que se dio en Italia, a finales de los '70 e inicios de los '80. ¿Qué estaba pasando en Italia en ese momento? Hubo un cambio de relación de fuerzas entre el capital y el trabajo que fue muy, muy grande. A tal grado que podría haber significado una reorganización a fondo de la sociedad bajo la conducción obrera. Sin embargo, una de las maneras como el capital respondió frente a ese proceso de cambio

en la relación de fuerzas fue justamente a través de nuevas formas de organización de los procesos de trabajo automatizando la producción especialmente en las grandes empresas del norte de Italia como por ejemplo en la Fiat. Y, desde luego, eso ha seguido en el proceso de globalización en el cual una serie de elementos tecnológicos, fueran de robotización o para crear la fábrica “dispersa” o para relocalizar geográficamente los distintos segmentos de la producción, han puesto a la defensiva a los trabajadores. Desde luego en cuanto haya una relación de fuerzas absolutamente desfavorable a los trabajadores, en ese momento el tema de la lucha por la salud se hace un tema mucho más complejo. Y, desde luego, que en una sociedad progresista, el Estado debe jugar un papel importante, en términos de que la responsabilidad de la protección de los trabajadores debe formar parte de un marco legal, de un marco legal que se está respetando. Frente al debilitamiento de la organización propia de los trabajadores, desde luego que el Estado puede y debe jugar un papel tutelar de ellos.

Em Pauta – Desde el punto de vista de la formación de los profesionales de la salud ¿es posible decir que, hoy, hay una ausencia de perspectiva ideológica y de compromiso político y/o de formación teórica, metodológica y técnica que dé sustancia a una perspectiva interdisciplinaria capaz de dar sustentación a las acciones encaminadas para la Salud del Trabajador? ¿Qué piensa sobre la formación de los trabajadores de salud en un campo interdisciplinario?

Asa Cristina Laurell – Me parece que eso es diferente en los distintos países. De nuevo, yo no tengo una clara idea, ni mucho menos sobre lo que está pasando en las instituciones educativas en Brasil en este momento y si hay un impacto negativo en la inclusión de cierto tipo de perspectivas en la enseñanza y la formación de los profesionales. Para darles un contra-ejemplo de eso, en Venezuela se ha hecho una formación nueva de médicos para el sistema de salud, justamente para formarlos en una serie de elementos que tienen que ver con el compromiso político y la capacidad de trabajar en una perspectiva interdisciplinaria. Pero, de nuevo, yo creo que es específico para cada uno de los países.

Lo que yo observo, en general, respecto al trabajo universitario es que se ha subordinado muchísimo a toda una idea de que se valoriza el trabajo académico mucho más en función de cierto tipo de normas que, desafortunadamente, se han tomado de los Estados Unidos que tiene que ver con cuál es la productividad, sin poner un gran énfasis en productividad para qué.

Em Pauta – ¿México vive ese proceso?

Asa Cristina Laurell – Sí, claro. Pero hay contra-ejemplos, como el de Venezuela.

Em Pauta – Y también de la precarización laboral, de la cual el trabajo universitario tampoco no escapa. Una pregunta que me quedó pendiente en relación a la pregunta anterior. En relación a la salud del trabajador hay un elemento nuevo a partir de los años '70 que es el índice de desempleo, que muchos hablan de un desempleo estructural. Y eso también tiene una incidencia en esa organización de sujetos colectivos, los trabajadores, las trabajadoras, y también en la salud en el trabajo. Porque ese desempleo estructural va a estructurar condiciones de trabajo para una gran parte de la población muy, muy precarias... ¿Podría comentar sobre estos elementos que van a influenciar fuertemente en este aspecto?

Asa Cristina Laurell – Estoy de acuerdo. Lo que no estoy de acuerdo es en decir que el desempleo estructural es un fenómeno nuevo. Lo hemos tenido en América Latina durante por lo menos 50 años. Incluso en los años 1970 se dio un gran debate sobre cómo clasificar, como entender sociológicamente y políticamente a esos sectores. Sin embargo, lo que se da de nuevo en todo caso es que ahora hay además un debilitamiento del poder sindical. Porque en medio de ese desempleo estructural anterior había sindicatos muy poderosos y organizaciones políticas muy poderosas que eran capaces de llevar una agenda que permitían una serie de cambios en la organización social y en la organización del trabajo. No es un fenómeno nuevo, hay una combinación distinta hoy con disminución del poder de las organizaciones obreras. Organizaciones obreras poderosas eran capaces de jalar a toda la sociedad hacia nuevas formas de organización social. Si esas organizaciones obreras se debilitan, ya no pueden moverse, por ejemplo, para lograr una serie de cambios en el Estado y sus instituciones.

Em Pauta – Delante de un contexto de des-regulación del Estado y de la privatización de los servicios sociales, en particular en lo que se refiere a las políticas de salud, ¿Cómo analiza usted las perspectivas para el campo de la Salud del Trabajador, considerando que este parece, inclusive, afirmarse sólo como paradigma en Brasil?

Asa Cristina Laurell – Eso es un poco sobre lo que hemos estado hablando. Hay que desplazar la mirada del mundo del trabajo hacia lo que es el Estado. Estamos entrando en un ámbito donde tendríamos que analizar cómo se está actuando desde el Estado para proteger el trabajo. En México puedo hablar de la transformación del Estado, así, de un "Estado social incompleto" a un "Estado mínimo". Desde luego ese proceso de desregulación ha quitado una serie de elementos de protección a los trabajadores. Por ejemplo, las reformas laborales que se han hecho prácticamente en todo el mundo – yo no sé si se ha hecho en Brasil – significan una pérdida de derechos del trabajo muy grande. Si no hay seguridad en el empleo, si no hay protección de la seguridad social, si no se fortalezcan los elementos de regulación del Estado de los riesgos en el trabajo, etc. Bueno, obviamente eso tiene un im-

pacto negativo, en general, sobre todo la vida de los trabajadores, incluyendo el campo de Salud en el Trabajo.

Em Pauta – También el desempleo estructural hace que las personas precisen mantener sus trabajos independientemente de las condiciones, por lo tanto la salud no entra como una preocupación, porque hoy lo importante es tener un trabajo...

Asa Cristina Laurell – Yo creo que esa tensión ha existido en América Latina durante un largo período. Por ejemplo, una de las cuestiones que viví personalmente en el estudio de la Siderúrgica fue una reacción represiva fuerte. Lo que ocurrió ahí es que la empresa, del Estado por cierto, despidió a todos los trabajadores que habían participado en el estudio, mucho antes de que hubiera habido una reforma laboral. Lo que ocurrió fue en realidad un ataque directo a los trabajadores para que no siguieran insistiendo en problemas de renegociación del contrato colectivo a raíz del estudio que se había hecho. ¿Cuáles son los tres grandes temas aquí en términos políticos? Es la fuerza de las organizaciones de trabajadores; es la orientación del Estado en cuanto a la regulación del mundo del trabajo; y el poder relativo de la burguesía, los empresarios, el capital – como lo quieran llamar. Ese es el triángulo en el cual se da esa relación de fuerzas.

Em Pauta – ¿Pero vos crees que todavía es posible en este momento del capitalismo y sus crisis una reforma de ese Estado que permita esa regulación?

Asa Cristina Laurell – Como se ve en este momento a lo mejor no, pero los procesos históricos son procesos históricos. Lo puedes plantear al revés: ¿Estamos en vísperas de una revolución socialista o no? Como yo lo veo, no estamos en vísperas de una revolución socialista. Entonces, el problema que los que vivimos en este mundo tenemos que plantearnos: ¿eso significa que todo va a ir cada vez peor, o tenemos posibilidades de influir, de ir modificando la relación de fuerzas entre capital y trabajo y el papel que juega el Estado en esa relación?

Em Pauta – ¿Finalmente, cuáles son los desafíos y perspectivas para el campo de la Salud del Trabajador en las próximas décadas? Usted ya dijo algunas cosas, pero, para sintetizar, esos desafíos y perspectivas.

Asa Cristina Laurell – Uno, yo creo que no habría que renunciar a la posibilidad de seguir estudiando la relación entre salud del trabajo con el marco que hemos estado discutiendo, el marco de la Medicina Social. Dos, yo creo que en cada país, en cada coyuntura, se abren o se cierran posibilidades, y ahí la actuación que se hace, desde el campo de salud, creo que es importante. Nosotros podemos construir relaciones de fuerzas que nos permitan efectivamente hacer avanzar un reconocimiento de cuáles son los temas que es inadmisibles que no estén regulados. Respondo un poco lo mismo que he estado respondiendo a muchas de otras preguntas: no hay

REVISTA EM Pauta

una regla general, cuando uno está actuando en un ámbito donde la relación de fuerzas tiene un peso importante, pues, si uno es de izquierda hay que ubicarse de manera tal que permita construir una relación de fuerza favorable. Entonces, yo creo que no hay que abandonar el campo de Salud del Trabajador porque hay una relación de fuerzas desfavorable. Se puede perfectamente bien seguir generando conocimiento y yo creo que hay que hacerlo. Y hay que tratar de hacer planteamientos que, además, fortalezcan, políticamente, el polo de las fuerzas que actúan en un sentido progresista.

Em Pauta – Para algunos, el campo de la Salud del Trabajador, tal como fue concebido, es una utopía. Usted acaba de decir que el campo de Salud del Trabajador tiene que estar en esta arena también de disputa. ¿Cómo ve esta cuestión?

Asa Cristina Laurell – A lo mejor es una utopía, pero es una utopía factible, realizable, y en el momento en que abandonamos nuestras utopías, en ese momento, empezamos a morir, ¿no?